

Seit 53 Jahren
ihr zuverlässiges
Sprachrohr der
Völklinger
Vereine!

November 2022 - Nr. 11 - 53. Jahrgang



**In Zukunft
bessere Noten!**

2 kostenlose Unterrichtsstunden

- Nachhilfe für alle Fächer und Klassen
- Gezielte Prüfungsvorbereitung für HSA, MBA und (Fach-) Abitur
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen

Völklingen
Karl-Janssen-Str. 9 • Tel. 06898/19418
Geislautern
Ludweilerstraße 314 • Tel. 06898/448368

Seit 1959
Kompetenz und Zuverlässigkeit

Günther Kassel GmbH

- Sanitäre Installation
 - Heizungsbau
 - Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Völklingen-Fenne, Saarbrücker Str.236
Telefon 06898 / 32655

IHR AUTO – in guten Händen!

NEU Service & Reparatur für Motorräder, Roller und Mofas

UNSERE LEISTUNGEN

REPARATUREN ALLER FAHRZEUGTYPEN

- Fahrzeugdiagnose
- Glasservice
- HU und AU
- Achsvermessung PKW/LKW
- Motor-/Getriebeölspeisung
- Getriebeinstandsetzung
- Motorinstandsetzung
- Großes Ölserviceangebot LIQUI MOLY
- Unabhängiges Sachverständigen-Büro
- Lackier- und Karosseriearbeiten
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice PKW, LKW, Industrie, Bau-/Landmaschinen
- Hol-/Bringservice
- Umfassende Fuhrparkbetreuung

Bitte sprechen Sie uns auf Angebote an.



K. Sofsky GmbH
Inh. A. Wacht • Kreisstraße 89 • 66127 Sbr.-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20

VÖLKLINGER

Stadtbrille

Bestenehrung am Warndt-Gymnasium würdigt schulischen Erfolg und besonderes Engagement



Die Bestenehrung am Warndt-Gymnasium fand 2022 erstmals nach einer mehr als zweijährigen Pause wieder statt und würdigte die Klassenbesten sowie Schülerinnen und Schüler, die sich besonders engagieren. Mit einer kleinen Feierstunde fand in der vergangenen Woche erstmals nach der pandemiebedingten Pause wieder die Bestenehrung am Warndt-Gymnasium statt, in der Schülerinnen und Schüler mit Urkunden sowie Bücher- und Sachgutscheinen für herausragende schulische Leistungen und besonderes



schulisches und soziales Engagement, das über den Unterricht hinaus geht, ausgezeichnet wurden. Musikalisch wurde die Veranstaltung untermalt durch Beiträge des Streicher- und Bläserensembles der Schule, durch Luca Elias Pankratz am Klavier sowie das Duo Eve-Sophie Zwer und Liv Colling, die in diesem Jahr bereits ihr Abitur am Warndt-Gymnasium absolvierten, ihrer ehemaligen Schule aber noch sehr verbunden sind. Zudem begeisterten Blessing Achieng und Dilan Kraml mit einer Tanzvorführung. Beide wurden in ihrer Disziplin in diesem Jahr deutsche Meisterinnen und nahmen an der Weltmeisterschaft teil. Als Klassenbeste wurden ausgezeichnet: Leni Altmeier, Julia und Hannah Biwer, Sophie Biwer, Ella Drewes, Lisa Fecht, Felix Gillet, Michelle Gschneider, Noel Hahn, Iken Haser, Lotta Heinz, Lenja Heisel, Letizia Maciol, Lea Mang, Anna Rink, Jule Remark, Dana Schmidt, Leonardo Schubert, Marilu Toimil Spilker, Lara Traum und Luis Weinberger. Für ihr Engagement im Bereich Jugend debattiert wurden geehrt: Sophie Biwer, Samara Che Bamba, Anna Erbacher, Luca Elias Pankratz, Amelie Neumann, Letizia Maciol, Tobias Müller, Kristin Kirst, Milla Krings, Rico Nussbaum, Eva Dressel, Cedric Neymann, Lisa Sturges, Hannah Uhlig. Für ihr Engagement im Bereich Schule ohne Rassismus sowie bei der Rocco del Schlacko-Aktion wurden Leyla Özgönül, Simi Kaur und Maya Lanz geehrt. Auch das Team der Schülerbibliothek, bestehend aus Amelie Neumann, Aurelia Criszenzo, Flora Hector, Lea Porzia, Letitia Maciol, Nils Lang und Yasmin Leschik, wurde ebenso geehrt wie Sophie Biwer für ihre Teilnahme am Wettbewerb Känguru der Mathematik und Lea Mang für ihren Schulsieg beim Vorlesewettbewerb im vergangenen Jahr. Aus dem sportlichen Bereich wurden Johannes Bach, Hannah und Julia Biwer, Lina Luxenburger, Abdullah Habeb sowie Carla und Paula Gehring für ihre hervorragenden Zeiten bei den Schullaufmeisterschaften geehrt. Sarah Krieger, Sedra Jafa, Emma Steimer, Jana Zwetlich und Alessandra Loup erhielten eine Anerkennung für ihren Erfolg im Bereich Triathlon. Zudem wurde der Erfolg der Tischtennismannschaft bei Jugend trainiert für Olympia nochmals gewürdigt: Leonard Müller, Fynn Buchholz, Hendrik Remark, Lars Schank, Till Jammass, Julian Ebreo, Jonathan Hallendach und Simon Windmüller. Zu guter Letzt wurden durch Herrn Rau die Schülerinnen und Schüler aus der Robotik-AG geehrt, die in diesem Jahr erfolgreich an der Robo-Night teilnahmen: Sedra Jafa, Fabienne Hahn, Max Gebhard, Max Dreißig, Cedric Neymann, Timon Kunze sowie Nico Paczek. Die Schulgemeinschaft gratuliert allen Geehrten ganz herzlich.

Philipp Sammel

Vergleichskampf zum Vierzigjährigen Jubiläum

Der Box Club 82 Völklingen bestreitet am 19. November einen Vergleichskampf gegen Idar – Oberstein. Nach zweijähriger Zwangspause wird der Boxclub zu seinem vierzigjährigen bestehen, in der Mehrzweckhalle auf dem Heidstock, einen Vergleichskampf



Das Bild des Vereins zeigt Norbert Degen und Ali Mohammad mit Kämpfer*innen gegen Idar-Oberstein durchführen. Passend zu diesem Jubiläum wurde die Kämpfer mit neuen Trainingsanzügen ausgestattet. Norbert Degen Gründungsmitglied und seit dreißig Jahren Vorsitzender des BC 82 bedankte sich bei Ali Mohammad, dem Inhaber der Saarweller Immobilien-Gesellschaft Skyimoline, für diese großartige Unterstützung. Der Boxclub, der seit seiner Gründung immer wieder hervorragende Kämpfer und Kämpferinnen hervorbrachte und zu den erfolgreichsten saarländischen Boxvereinen zählt, freut sich endlich wieder eine Veranstaltung in Völklingen durchführen zu können. Hier kann sich dann auch die zuletzt bei der deutschen Meisterschaft angetretene Nadine Forse dem heimischen Publikum vorstellen. Auch die Boxer, die im Sommer bei den verschiedenen Turnieren im Saarland, Rheinlandpfalz oder Luxemburg sehr gute Kämpfe gezeigt haben, werden dann in den Ring steigen. Dies sind zum Beispiel Nils Becker, die Brüder Riad und Nadir Titi, Moise Kimbula oder Youssef Salamana der gerne in die Fußstapfen seines Bruders, unseres Olympiateilnehmers Wessam Salamana, treten will. So kann sich das Boxbegeisterte Völklinger Publikum aufspannende Kämpfe am 19.11. ab 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Völklingen-Heidstock, freuen.

Tanzgruppe des TSC Royal Völklingen erfolgreich bei Addicted to Dance Contest - Kids

Die Tanzgruppe „New Generation“ des TSC Royal Völklingen belegte bei ihrer allerersten Teilnahme an einer Meisterschaft in der Kategorie 9 bis 12 Jahre den ersten Platz und wurde zusätzlich als bestplatzierte Gruppe Saarländischer Tanz Kulturmeister. Der Vorstand des TSC Royal und die gesamte Tanzsportabteilung



Die Bildrechte liegen beim Verein.

freuen sich, dass die Tänzerinnen unter der Leitung ihrer Trainerin Crocifissa Coniglio es bei ihrem ersten öffentlichen Auftritt auf Anhieb ganz nach oben aufs Podest geschafft haben und gratulieren zu diesem überragenden Erfolg ganz herzlich.

Informationen über das Angebot und die Trainingszeiten des TSC Royal sind unter www.tsc-royal-vk.de zu finden.

Weihnachtsverkauf in Lauterbach

Der Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt am Samstag, 26.11. wieder einen Weihnachtsverkauf durch. Von 8.30 – 13.00 Uhr stehen wir vor dem „...nah und gut“-Markt Lauterbach (früher SPAR) für Sie bereit.

Angeboten werden u.a.: Frische Adventkränze, viele Sorten selbstgebackene Plätzchen, div. Weihnachtsdeko, verschiedene Fensterdeko, unterschiedliche Handarbeiten uvm.

Kleidersammlung in Lauterbach

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt am Samstag, 19.11. ab 9.00 Uhr eine Kleidersammlung in Lauterbach durch. Bitte die Kleidung erst kurz vor Sammlungsbeginn rausstellen. Telefonnummer während der Sammlung: 0163/2580376. Die nachfolgenden Sammlungen in Lauterbach finden am 18.03.2023 und 20.05.2023 statt.

Malerfachbetrieb Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen	Pflege Dunkel & Mertes GmbH
– Seniorenpflege	Ambulante Kranken- und Seniorenpflege
– Krankenpflege	Schwester Martha Dunkel, Schwester Ursula Mertes und Team
– Behandlungspflege	Tel.: 0 68 06 / 30 69 44
– Betreuung	Mobil: 01 77 / 7 27 93 40
– hauswirtschaftliche Versorgung	Hilfe Zuwendung Vertrauen
– Beratung für pflegende Angehörige	
– Pflegegutachten nach § 37 SGB XI	
– 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst	
Pflege Dunkel & Mertes	
http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de	
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de	
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen	

Sankt Martin: Neue Wege auf dem Hoheberg

Am Samstag, dem 12. November 2022, findet der Umzug zu Sankt Martin in Wehrden diesmal auf dem Hoheberg statt. Da durch Baumaßnahmen in Wehrden die traditionellen Bereiche für Sankt Martin nicht mehr zur Verfügung stehen, hat man sich entschlossen neue Wege zu gehen. Um 17.00 Uhr startet man am Wasserbehälter in Wehrden mit einem Gottesdienst zu dem das Kirche:mobil vor Ort sein wird. Anschließend wird Sankt Martin auf seinem Pferd einen Umzug anführen und zum Gelände des ehemaligen Tennisvereins starten. Dort wird das Martinsfeuer unter der Aufsicht der Feuerwehr den Nachthimmel erleuchten. Wie auch bereits bei früheren Martinsfeiern, erhalten die teilnehmenden Kinder jeweils ihre Martinsbrezel. Auch diesmal bieten verschiedene ortsansässige Vereine Speisen und Getränke an. Unter dem Motto „Teilen wie St. Martin“ werden nach dem Gottesdienst haltbare Lebensmittel wie Mehl, Zucker, Reis, Nudeln, Schokolade, Konserven usw. für die Völklinger Tafel gesammelt. Der Transporter der Tafel befindet sich direkt neben dem Kirche:mobil!

Stephan Tautz

Gedenkfeiern in Völklingen zum Volkstrauertag am 13. November 2022

Am bundesweiten Volkstrauertag, dieses Jahr am Sonntag, 13. November, wird den Kriegstoten und den Opfern der Gewalt-herrschaft aller Nationen gedacht. Auch in Völklingen finden wieder Gedenkfeiern und Kranzniederlegungen in verschiedenen Stadtteilen statt. So wird ab 11.30 Uhr eine Zentralveranstaltung für die Stadt Völklingen auf dem Ehrenfriedhof in der Kühlweinstraße begangen. Die Veranstaltung, an welcher auch Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt teilnimmt, wird traditionell vom Sozialverband VdK ausgerichtet. Im Anschluss an diese Gedenkfeier wird die Oberbürgermeisterin auch an der Erinnerungstätte an die Zwangsarbeit in Völklingen auf dem Waldfriedhof einen Kranz niederlegen. Ebenso wird auch auf dem Friedhof im Gemeindebezirk Lauterbach gedacht. Hier findet ab 11.30 Uhr ein Gottesdienst mit anschließender Kranzniederlegung durch Ortsvorsteher Dieter Peters statt. Auch im Stadtteil Wehrden wird um 11.00 Uhr eine Gedenkfeier am Ehrenmal auf dem Denkmalplatz stattfinden. Teilnehmen werden unter anderem Bürgermeister Christof Sellen und Ortsvorsteher Stephan Tautz. Im Gemeindebezirk Ludweiler findet um 15.00 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst in der Hugenottenkirche statt. Anschließend ist die Gedenkfeier am Ehrenmal auf dem Alten Friedhof mit der Kranzniederlegung durch Ortsvorsteher Andreas Willems und Oberbürgermeisterin Christiane Blatt. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, an den Gedenkfeiern und Gottesdiensten teilzunehmen.

Lars Hüsslein

3	5	7	8	2	4	1	6	9
8	9	2	7	6	1	4	5	3
6	1	4	3	5	9	7	8	2
9	2	6	1	4	5	8	3	7
5	4	3	9	7	8	2	1	6
7	8	1	2	3	6	9	4	5
1	3	8	5	9	2	6	7	4
2	6	5	4	8	7	3	9	1
4	7	9	6	1	3	5	2	8

Unsere
WEB-Ausgaben!
voelklingerstadt-
brille.de

Lösung des Sudoku von Seite 8



Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen
Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus)
Telefon: (06898) 85 24 53 • info@now-d-sign.de

24-STUNDEN-ABFLUSSREINIGUNG-NOTDIENST SAARLANDWEIT

THEOBALD & KRÄMER G M B H
KANALSYSTEMTECHNIK

Sebastian-Bach-Str. 74
66287 Quierschied
66292 Riegelsberg
66333 Völklingen

Auch sonn- und feiertags

- Kanalreinigung
- TV-Inspektion
- Fräsröbter
- Kanalsanierung (o. Aufgraben)
- Dichtheitsprüfung
- Klärgruben-
- Kurzschließungen
- Verbundsteinarbeiten
- Bau- und
- Kanalreparaturen

Telefon (0 68 98) 86 48

Fuß Gesund
Fußpflegepraxis

Susanne Sandler Ersch
Podologin i.A.
Termine & Hausbesuche nach Vereinbarung

Käsbergstraße 14
66333 Völklingen-Ludweiler
0151-116 751 43

DRK Völklingen mit verjüngtem Vorstandsteam

Das Deutsche Rote Kreuz Völklingen hat am 4.10.22 ein neues Vorstandsteam gewählt. So übernimmt Dominik Gregorius den Vorsitz von dessen Vorgänger Lorig und übergibt sein bisheriges Amt als stellvertretender Vorsitzender an Tobias Petry. Iris Geisinger wurde zur neuen Schatzmeisterin, Michael Schmitz zum Schriftführer gewählt. Zum Beisitzer wurden Renate Schmitt und Christa Galinowski gewählt. Erwähnenswert ist neben dem deutlich gesunkenen Durchschnittsalter, dass man gleich mehrere aktive „Bereitschaftskräfte“ für ein Vorstandsam begeistern konnte. „Nach zwei schwierigen Jahren für das DRK Völklingen sowie für das Ehrenamt im Allgemeinen, werden wir mit unserem neuen Vorstand und unseren engagierten Mitgliedern vorangehen. Zunächst gilt es dabei, zuletzt kaum genutzte Potenziale zu wecken und unsere Kernprojekte wieder zu etablieren.“, zeigte sich Gregorius optimistisch.

Das Deutsche Rote Kreuz Völklingen bedankt sich bei allen ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern für die langjährige Arbeit. Der neue Vorstand im Überblick: Vorsitzender Dominik Gregorius, Stellvertretender Vorsitzender Tobias Petry, Schatzmeisterin Iris Geisinger, Schriftführer Michael Schmitz, Beisitzer Renate Schmitt und Christa Galinowski. Kontakt DRK VK: Dominik Gregorius, 017684017468 bereitschaftsleitung@voelklingen.drk.de

Michael Schmitz, DRK Völklingen

Impressum

Verlag und Herausgeber: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43, 66127 Klarenthal. Verantwortlich für den redaktionellen Teil und den Anzeigenteil im Verlag: Jörg Kuhn, Tel.: (0 68 98) 85 24 53, Fax: (0 68 98) 85 24 55, texte@voelklingerstadtbrille.de und anzeigen@voelklingerstadtbrille.de

V.i.S.d.P.: Jörg Kuhn (jk), Erscheinungsweise: 1 x monatlich. Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Ausgabe: Nr. 12/2022, **Freitag, 9. Dezember 2022**

Anzeigen- und Redaktionsschluss: **Donnerstag, 1. Dez. 2022, 12:00 Uhr**

TV Ludweiler Abteilung Karate Gürtelprüfungen

Nach der Coronapause konnte der Turnverein Ludweiler Abteilung Karate wieder das Training regelmäßig anbieten und nun auch im Herbst endlich wieder die erste Gürtelprüfung durchführen. Geprüft wurde von weißem Gürtel bis violetter Gürtel für Kinder und Schüler. Trotz der längeren Pause waren die Leistungen hervorragend und alle konnten sich über die nächste Gürtelstufe freuen.



Health-Karate

Health-Karate ist ein gesundheitsbewusstes Training für Senioren und alle, die gesundheitliche Einschränkungen haben.

Päd-Ka (pädagogisches Karate) Training bei körperlichen und/oder geistigen Einschränkungen

**Karate bei Morbus Parkinson Training bei Parkinson
Ab November neu:**

Orthopädisches Karate Training bei körperlichen Einschränkungen und auch für Senioren

Päd-Ka: Montag 18.30 Uhr

Parkinson: Dienstag 17.00 Uhr

Orthopädisches Karate: Dienstag 18.00 Uhr

Alle Kurse des TV Ludweiler Abteilung Karate finden in der Grundschule Ludweiler statt.

Infos: www.tvl-karate.de oder 0160/96869326

SPD Lauterbach begrüßt die geplante Buslinie nach St. Avold Anbindung an Völklinger Linie möglich

Die SPD Lauterbach begrüßt die Planung der grenzüberschreitenden Buslinie von St. Avold zum Lisdorfer Berg bis Saarlouis, die kürzlich von Verkehrsministerin Petra Berg, Landrat Patrik Lauer und Saarlouis Oberbürgermeister Peter Demmer vorgestellt wurde. „Für Lauterbach birgt dies endlich die Chance, nicht mehr Sackgasse im ÖPNV zu sein“, so der SPD Ortsvereinsvorsitzende Erik Roskothen, „unsere Linie 184, die von Völklingen über Lauterbach bis kurz hinter die Grenze nach Carling führt, könnte an die neue Buslinie in Richtung Lisdorfer Berg angeschlossen werden. Dazu müsste sie nur bis ins Carlinger Zentrum weiterfahren. So hätten wir endlich eine schnelle Verbindung nach Saarlouis und können uns gleichzeitig als attraktiver Wohnort im Grünen für die Arbeitnehmenden auf dem Lisdorfer Berg gut darstellen. Mit Schule, Kindergarten, Ärzten, Apotheke und Einkaufsmöglichkeit sind wir dafür bereits sehr gut aufgestellt.“ Der Vorschlag, die Buslinie 184 bis Carling Zentrum weiterzuführen, wurde von der SPD Fraktion schon mehrfach im Ortsrat angebracht. Unterstützung erhalten die Lauterbacher hierbei auch vom Carlinger Bürgermeister Gaston Adier, der maßgeblich dazu beigetragen hat, dass die Linie seit drei Jahren auf französischer Seite eine Haltestelle hat. „Auch Verkehrsministerin Petra Berg hat mir bereits Gesprächsbereitschaft zu diesem Thema zugesagt.“, so Erik Roskothen weiter. „Deshalb werden wir unsere Idee zur Verlängerung der Buslinie 184 jetzt zeitnah bei der Stadt Völklingen als Aufgabenträger einreichen.“



Foto: Ortsvorsteher Dieter Peters, Carlings Bürgermeister Gaston Adier und SPD Vorsitzender Erik Roskothen beim Ortstermin in Carling. Bis hierher sollte die Völklinger Linie 184 fortgeführt werden. Samsel/SPD Lauterbach.



Seit 1980

Gebäude-Energieberater ^{HKW}

Heizung-Bad-Elektro

- Heizkesseltausch
- Gas-Öl-Pellets
- Kundendienst
- Wärmepumpen
- Fliesenarbeiten
- Badsanierung (sauber & günstig)
- Bäderausstellung
- Solarkollektoren
- Photovoltaik
- Schornsteinsanierung
- Rohrbrüche

Tel. 0 68 98 / 2 28 23 - Moltkestraße 25 - Völklingen
www.heizung-baeder-mueller.de

Unser Leistungsangebot:

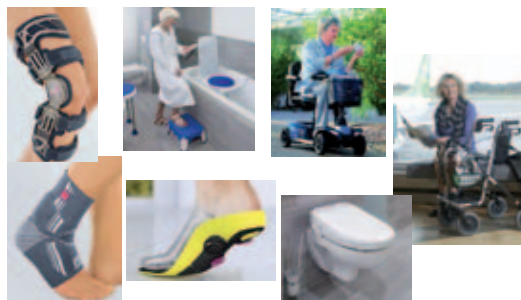
Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporeinlagen (Computergestützte Messung)

Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.



sanitätshaus

salecker

orthopädietechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6

info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr

Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Märchenerzähler

Am Samstag, dem 12.11. um 19.00 Uhr lädt der Förderverein Ambulantes Hospiz Völklingen e.V. ins Geistliche Zentrum Püttlingen ein. Unter dem Motto „Lichte Gedanken“ erzählt Jörn-Uwe Wulf heitere und nachdenksame Märchen zur Vergänglichkeit, begleitet mit Harfenmusik, die sich mit Abschieden, Tod, Glück und Stille befassen. Angesprochen sind alle, die sich durch einen ungewohnt herzlichen Zugang mit dem Thema Vergänglichkeit beschäftigen möchten, ganz besonders auch Lehrkräfte, Kindererzieher:Innen und Pflegekräfte. Der Eintritt ist frei. Es findet eine Hutsammlung statt.

Sicherheitsbeirat der Stadt Völklingen Sitzung des Sicherheitsbeirates

Die letzte Sitzung des Sicherheitsbeirates in diesem Jahr findet am Mittwoch, 30. November, von 17.00 bis 19.00 Uhr im neuen Rathaus, Saal 1, statt. Nach dem Bericht über die Fortschritte am Ausgrabungsgelände Alter Brühl wird die Sicherheit für Fußgänger und Radfahrer im gesamten Stadtgebiet unter die Lupe genommen. Entsprechende Hinweise aus der Bevölkerung können wie immer ohne Anmeldung in der Versammlung persönlich vorgetragen oder vorab telefonisch oder per Mail an den Vorsitzenden des Sicherheitsbeirates, Werner Michaltzik, weiter gegeben werden: 068998-22281 oder werner@michaltzik.de. Neben aktuellen Entwicklungen in der Kriminalitätslage, insbesondere den mannigfachen Betrugsmaschinen am Telefon oder im Netz, besprechen die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die Themen und Ziele fürs Jahr 2023. Auch hier sind Gästemeinungen willkommen. Die Mitarbeit im Sicherheitsbeirat ist seit 25 Jahren unverbindlich und nicht mit Kosten verbunden.

Vorankündigung

Weihnachtsmarkt Luisenthal

Die Luisenthaler Feuerwehr lädt gemeinsam mit den örtlichen Vereinen und Privatpersonen zum mittlerweile 25. Weihnachtsmarkt in Luisenthal ein. Beginn ist am Samstag 26.11.2022 um 16 Uhr auf dem ehemaligen Schulhof Jahnstraße in Luisenthal. Das besondere an dem Weihnachtsmarkt ist, dass seit 25 Jahren keine kommerziellen Anbieter vertreten sind. Veranstalter sind die Luisenthaler Vereine und ortsansässige Privatpersonen. Alle halbe Stunde gibt es in einem Weihnachtszimmer eine Weihnachtsgeschichte. Angeboten werden neben Getränken und vielen kulinarischen Leckereien auch schöne Weihnachtsartikel, Schmuck und vieles mehr. Der Nikolaus wird um 18:30 Uhr erwartet. Er wird jedem Kind eine Nikolaustüte überreichen. Für diese Tüten kann man am Stand der Feuerwehr einen Bon erwerben. Bon-Vorbestellungen sind auch telefonisch unter 06898 851364 oder per Email heiko.schlang@t-online.de möglich. Auch ohne eine feste Ortsinteressengemeinschaft finden sich die Luisenthaler immer zusammen, um diesen schönen Weihnachtsmarkt auf die Beine zu stellen.

Titania's bunter Adventskalender: Sketche, Lieder, Besinnlichkeit



Freuen Sie sich auf ein unterhaltsames Programm rund um das schönste Fest des Jahres. Vierundzwanzig Türchen öffnet Titania. Vierundzwanzig Überraschungen warten auf Sie! Musikalisch entführt das Ensemble die Zuschauer mit Weihnachtsliedern in alle Welt. Traditionsgemäß bedankt sich Titania im Anschluss an die Vorstellung bei seinen Gästen mit Glühwein und Gebäck.

Es spielen: Frank Bennoit, Gaby Bongard-Westermann, Sabrina Heckmann, Ingrid Korb, Lena Rau, Rita Rau, Vivien Scherer, Steffi Weber, Mia-Greta Westermann, Ralf Westermann

Termine: 9. Dezember, 19.30 Uhr; 10. Dezember, 19.30 Uhr; 11. Dezember, 16.00 Uhr

Ort: Ehemalige Turnhalle Luisenthal, Straße des 13. Januar 177, 66333 Völklingen-Luisenthal

Karten bei Ticket Regional und an der Abendkasse.

25. Luisenthaler

Weihnachtsmarkt

Samstag, 26.11.2022

ab: 16:00 Uhr

auf dem Schulhof der
ehemaligen Grundschule
Luisenthal

Der Nikolaus wird um ca.
18:30 Uhr erwartet.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind
herzlich eingeladen

Veranstalter:
Luisenthaler Bürger, Vereine und
Organisationen

HERRMANN


HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen,
Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice

Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen

Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de

Mit dem Hogwarts-Express zum Leseabend am Albert-Einstein-Gymnasium

 Pünktlich um 18:00 Uhr ertönte in der Eingangshalle des Albert-Einstein-Gymnasiums der Pfiff und der Hogwarts-Express setzte sich in Bewegung. Das Albert-Einstein-Gymnasium wimmelte von jungen Zauberschülerinnen und Zauberschülern, die alle mit dem Zug in die Aula fahren wollten. Dort angekommen wurden sie von Schulleiterin Dr. Simon zum lang ersehnten Leseabend begrüßt, der Teil der Leseförderung am AEG ist. Die Schulleiterin wünschte den Schülern und ihren Professoren



viel Freude am Lesen und an den Spielen. Nach einer kurzen Filmsequenz begrüßte der „Sprechende Hut“ die Gäste und teilte die Gastleser den verschiedenen Häusern zu. Und dann duften die Zauberschüler endlich ihre Klassensäle betreten, die von den Eltern, den Klassenlehrern und Paten liebevoll dekoriert worden waren. Gelesen wurde aus dem ersten Band von Harry Potter. In einer kurzen Lesepause konnten sich die Schüler mit vom Förderverein der Schule gespendeten Laugenteilchen stärken und in ausgewählte Bücher aus dem Lesestübchen reinlesen. Bei einem Harry-Potter-Quiz sammelten die Schüler anschließend die ersten Punkte für den Hauspokal. Der Abend endete mit einem großen Quidditch-Spiel in der Aula, das die Schülervvertretung vorbereitet hatte. Hier mussten die Schüler und auch die Lehrer auf Besen durch einen Parcours „fliegen“ und den „goldenen Schnatz“ ins Tor werfen, was wiederum wichtige Punkte für den Hauspokal einbrachte. Lautstark wurden die Vertreter der einzelnen Häuser angefeuert. Letztlich durfte sich Slytherin, die Klasse 5.1, über den goldenen Pokal freuen, der mit Süßigkeiten gefüllt war und bis zum nächsten Jahr in der Klasse bleiben wird. Allen, die zum Gelingen des Leseabends beigetragen haben, ein herzliches Dankeschön.

i.A. Susanne Molz

Zait & Kloster
Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen
Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120
www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de

E-Mail: info@zk-kanalbau.de

**Abflussreinigung * TV - Kanaluntersuchung
Klärgrubenkurzschließung
Kanalbau aller Art * Verbundsteinarbeiten
Haustrockenlegung
Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung
Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung**

Endspurt bei Jugend forscht: Am 30. November ist Anmeldeschluss für die Wettbewerbsrunde 2023 Jetzt online anmelden auf www.jugend-forscht.de

jugendforscht Wer 2023 bei der 58. Runde von Deutschlands bekanntestem Nachwuchswettbewerb dabei sein will, sollte sich beeilen. Nur noch bis 30. November können Jungforscherinnen und Jungforscher bis 21 Jahre ihre Projekte anmelden. Jugendliche ab 15 Jahren starten in der Alterssparte Jugend forscht, jüngere Teilnehmende ab Klasse 4 treten in der Juniorensparte Schüler experimentieren an. Die 58. Wettbewerbsrunde steht unter dem Motto „Mach Ideen groß!“. Jugend forscht ermuntert alle interessierten Kinder und Jugendlichen, zu forschen, zu erfinden und zu experimentieren. Dabei gilt es zu zeigen, wie weit einen die eigenen Gedanken tragen – und wie aus kleinen Ideen große Forschungsprojekte werden. Nachwuchswissenschaftlerinnen und Nachwuchswissenschaftler, die an Jugend forscht teilnehmen möchten, können zum Beispiel zu erneuerbaren Energien forschen, Erleichterungen für Menschen mit Behinderung konstruieren oder innovative Computersoftware programmieren. Interessant ist es auch, komplexen physikalischen Phänomenen auf den Grund zu gehen, sich mit moderner Robotertechnik zu befassen oder knifflige mathematische Probleme zu lösen. Zudem können die jungen Talente spannende chemische Prozesse analysieren oder Tiere in ihrer Umwelt beobachten. Für die Anmeldung zum Wettbewerb reicht es zunächst aus, das Forschungsthema festzulegen. Es kann frei gewählt werden, muss aber in eines der sieben Jugend forscht Fachgebiete passen: Arbeitswelt, Biologie, Chemie, Geo- und Raumwissenschaften, Mathematik/Informatik, Physik sowie Technik stehen zur Auswahl. Bis Anfang Januar 2023 wird dann geforscht, getüftelt und experimentiert. Erst danach müssen die Teilnehmenden eine schriftliche Ausarbeitung ihres Forschungsprojekts einreichen. Ab Februar 2023 finden bundesweit die Regionalwettbewerbe statt, bei denen die Jungforscherinnen und Jungforscher ihre Forschungsprojekte einer Jury und der Öffentlichkeit präsentieren. Wer hier gewinnt, tritt im März und April auf Landesebene an. Dort qualifizieren sich die Besten für das 58. Bundesfinale, das vom 18. bis 21. Mai 2023 stattfindet. Auf allen drei Wettbewerbsebenen werden Geld- und Sachpreise im Gesamtwert von mehr als einer Million Euro vergeben. „Wir hoffen, dass die Wettbewerbsveranstaltungen im gesamten Bundesgebiet kommendes Frühjahr wieder in Präsenz stattfinden können“, sagt Dr. Sven Baszio, Geschäftsführender Vorstand der Stiftung Jugend forscht e. V. „Auch in 2023 wollen wir einen entscheidenden Beitrag leisten, junge Menschen für Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik (MINT) zu begeistern. Denn für die Zukunftsfähigkeit unserer Gesellschaft ist es gerade in Krisenzeiten wichtig, dass kein MINT-Talent verloren geht und jeder interessierte, leistungsbereite junge Mensch die Chance erhält, entdeckt und gefördert zu werden.“ Das Formular zur Online-Anmeldung, die Teilnahmebedingungen und das Wettbewerbsplakat 2023 finden Sie im Internet unter www.jugend-forscht.de.

Stiftung Jugend forscht e. V., Dr. Daniel Giese

Titania's Völklingen Nach großem Publikumserfolg im November drei Zusatzveranstaltungen „Halbpension mit Leiche“

TITANIA Nach 8 zum Teil ausverkauften und umjubelten Vorstellungen öffnet die Halbpension mit Leiche für 3 Zusatzveranstaltungen. Hier die neuen Termine mit der Bitte um Veröffentlichung.

Zusatzveranstaltungen:

**11. November, 19.30 Uhr; 12. November, 19.30 Uhr;
13. November, 18.00 Uhr**

Völklinger „Heimat Shopper“ freuen sich über Stadtgutscheine

Bei der diesjährigen Aktion „Heimat Shoppen“ im September der IHK Saarland und der Völklinger Wirtschaftsförderungsgesellschaft GWIS lohnte sich für zehn Gewinner das lokale Einkaufen in Völklingen gleich doppelt: Denn die Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing Völklingen hatte ein Gewinnspiel organisiert, bei dem Einkaufsgutscheine im Wert zwischen 10,- und 200,- Euro auf aktive „HeimatShopper“ warteten. Lukas Schmitt aus Völklingen konnte sich über einen KeepLocal-Stadtgutschein im Wert von 200,- Euro, bei der Preisübergabe freuen. Als Bonus übergaben Doreen Fischer zudem auch noch ein „Sixpack“ des eigens zum 1200-jährigen Stadtjubiläum gebrauten Festbieres der saarländischen Brauerei „Tiny Brew“. Auch die anderen Gewinner konnten sich neben einem Stadtgutschein auch über das Jubiläumsbier freuen. Während den beiden Aktionstage erhielten Kunden für jede fünf Euro, die bei den Aktionspartnern umgesetzt werden, einen HeimatShoppen-Sammelpunkt. Zehn Aufkleber auf einer Sammelkarte berechtigten zur Teilnahme am Gewinnspiel. Ziel der Aktion war es, die Kaufkraft bei den lokalen Händlern vor Ort zu halten und damit die Entwicklung der Völklinger Innenstadt zu unterstützen. „Wir danken allen teilnehmenden Partnern und allen Kunden, die sich fleißig an der Aktion beteiligt haben.“, so Hüsslein abschließend.



Foto: vlnr: Doreen Fischer (GWIS), Lukas Schmitt, Lars Hüsslein (GWIS)
Fotonachweis: GWIS Völklingen mbH

Unsere WEB-Ausgaben!
voelklingerstadtbrille.de

RECHTSANWALTSKANZLEI

SELLEN & GÖRRES



Rechtsanwalt Frank Görres



Völklingen | Marktstr. 17 - 19 | 06898 24048
öffentl. Parkplätze vor dem Haus
info@rechtsanwalt.vn

in Bürogemeinschaft: **Rechtsanwältin Ingeborg Wappner**
Rechtsanwältin Michaela Batsch

Zweigstelle Saarfels, Fliederstraße 56, 66701 Beckingen
Termine in Völklingen u. Beckingen Saarfels nach Vereinbarung

Advents- und Weihnachtsliedersingen in Fürstenhausen

Der Förderkreis zur Erhaltung der Kreuzeskirche Fürstenhausen konnte pandemiebedingt leider seine schon traditionellen Benefizkonzerte zugunsten der Kreuzeskirche nicht weiter veranstalten. Mit einem gemeinsamen Advent- und Weihnachtsliedersingen möchte er sich wieder in Erinnerung bringen. Alle sangesfreudigen und interessierten Mitbürger sind hierzu recht herzlich eingeladen. Dieses findet am Samstag, dem 03. Dezember, um 10.00 Uhr, in der Kreuzeskirche Fürstenhausen, Am Hasseleich, statt.

Gisa Köhl

Mitgliederversammlung



In der Kulturhalle Wehrden fand kürzlich die Mitgliederversammlung von WIR BÜRGER Völklingen statt. Bei der gut besuchten Versammlung wurden turnusgemäß die Wahlen zum Vorstand durchgeführt.

Als Vorsitzender wurde Stephan Tautz erneut bestätigt, als seine Vertreter wurden Claudia Huth, Rafael Pace und Markus Schreiner gewählt. Die Aufgaben des Schriftführers übernimmt, wie auch schon zuvor, Philipp Hafner, als Kassierer wird weiterhin Sebastian Reichert tätig sein. Beide wurden durch Wahl in ihrer Funktion bestätigt. Als Beisitzer wurden Dorothee Metzinger-Leick, Thomas Becker, Jörg Nock, Marco Simola und Rainer Wasiela gewählt.

Die Mitglieder des Vorstandes von WIR BÜRGER Völklingen haben sich zur Aufgabe gemacht, die Interessen aller Völklinger Bürgerinnen und Bürger wahrzunehmen und sich hierfür zu engagieren.

Der neu gewählte Vorstand wird zukünftig die Fraktionen im Stadtrat Völklingen, sowie die der Ortsräte von Völklingen und Ludweiler unterstützen. Weiterhin wird die Bürgervereinigung in den entsprechenden Gremien der Stadt Völklingen ihre Ideen und Vorschläge einbringen und sich dafür einsetzen, dass diese Gehör finden und entsprechend umgesetzt werden. Dass unsere Stadt in vielen Bereichen Verbesserungen notwendig hat, ist für die Bürgerinnen und Bürgern unverkennbar. Einige Punkte, wie z. B. ein seit Jahren mangelndes Platzangebot in Kindergärten, Grundschulen, und bei der Nachmittagsbetreuung von Schülern, Sauberkeit und umweltbewusstes Handeln in verschiedenen Bereichen, wurden als Zukunftsthemen aufgenommen. Daneben erfordert die finanzielle Schieflage der Stadt notwendige Maßnahmen.

All diese wichtigen Themenkomplexe werden WIR BÜRGER Völklingen zukünftig im Blick haben und im Rahmen der Möglichkeiten der Vereinigung an einer Verbesserung des Istzustandes mitwirken.

Stephan Tautz

Häusliche Alten- und Krankenpflege
Gabi Kunkel

Zulassung aller Krankenkassen

Informations-Pflegezentrum

Haydnstr. 11 • 66333 Völklingen

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10.00 - 13.00 Uhr

Tel.: 06898/2 12 93 • Fax: 75 90 507 • Mobil: 0171/83 91 418

email: info@pflegedienst-gabi-kunkel.de

www.pflegedienst-gabi-kunkel.de

Gerne informieren wir Sie!



Rätseln, denken und gewinnen



Kriegsschiff	Ladenhüter	ein-drucksvoll, feierlich	Verteidiger beim Judo	ostasiasches Laubholz			Staat in Europa (Abk.)		algerische Geröllwüste	französisch, span.: in	Unternehmensform	lateinisch: Kunst			bayrisches Adelsgeschlecht	Staat in Mittelamerika (2 W.)	Fremdwortteil: rückwärts													
							Handwerksberuf						2																	
Einholen einer Auskunft												altgriechische Grabssäule					10													
englisches Fürwort: sie				ägyptische Stadt am Nil	<div style="background-color: yellow; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Rolläden</p> <p>Fenster</p> <p>Haustüren</p> <p>Insektenschutz</p> <p>Rolltore</p> <p>Markisen</p> <p>Jalousien</p> <p>Garagentore</p> <p>Elektromotore • für Rolläden • für Garagentore</p> </div> <div style="background-color: #e91e63; color: white; padding: 10px; text-align: center; margin-top: 5px;"> <p>Fenster und Rolläden Schiestel <small>GMBH</small></p> <p>Am Holzplatz 21</p> <p>66333 Völklingen</p> <p>Tel. 0 68 98 / 3 36 36</p> <p>Fax 0 68 98 / 3 98 26</p> <p>www.Rolladen-Schiestel.de</p> </div>																									
Berührungsverbote			Ausdruck d. Überraschung																											
kristalliner Schiefer				Begründer des Christentums																										
sich täuschen	Hauptstadt von Myanmar		zustimmende Antwort																											
Schraubenschlüssel		argent. Schleuderwaffe		Initialen Spielbergs																										
																		arabisch: Sohn	Taxi in England	latein. Grabinschrift (Abk.)	chinesische Philosophie	niederländisch: eins			deutsche Vorsilbe	dort	englisch: uns	Abk.: Firma		persönliches Fürwort
Ader am Handgelenk			flüchtig überprüfen																											
				französischer Jagdhund																										
Teil des Gesichtes																														

Sie wollen mit der Stadtbrille gewinnen? So einfach geht's: Nachdem Sie das Kreuzworträtsel gelöst haben, ergibt sich aus den Buchstaben in den eingekreisten Feldern, in der Reihenfolge der zugehörigen Ziffern, das **Lösungswort**.

Dieses senden sie bitte entweder per Mail an **info@now-d-sign.de** mit dem Betreff: **Lösungswort** oder per Post an: **Now-D-Sign und Druck, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken-Klarethal. Vergessen Sie bitte Ihren Namen, ihre Adresse und Telefon-Nr. nicht.** Einsendeschluss ist der **24. November 2022.**

Zu gewinnen gibt es das Buch **„Weihnachtlich stricken im Scandi-Style“** im Wert von 27,99 Euro.

Der Gewinner wird per Mail/ Telefon benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe genannt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. **Viel Glück!**



Das Lösungswort des letzten Rätsels war **Hochzeit**. Gewonnen haben **Mariane Sibio, Jürgen Gaffga und Wolfgang Schuetz**. Herzlichen Glückwunsch!

		7			4				
	9								3
			3		9			8	2
	2	6							
					7	8			6
						6	9	4	
1	3								
				4	8	7			
								5	2
								8	

Die Lösung des Sudoku finden Sie auf Seite 2.

Flexibler Sichtschutz ohne Vorhänge Schaltbare Verglasung für Privatsphäre auf Knopfdruck

(djd-k). Auf die Privatsphäre, die Vorhänge vor der Fensterscheibe geben, möchten einige Menschen nicht verzichten. Jedoch empfinden viele sie auch als unmodern. Eine schaltbare Verglasung ist eine praktikable Alternative. Per Knopfdruck können Hausbewohner diese zu jeder gewünschten Tageszeit auf Milchglas-Option schalten. Unter fenster.rehau.de/smarter



Privatsphäre kombiniert mit Tageslichteinfall - das bieten flexibel schaltbare Verglasungen. Fotos: dj-d/REHAU Industries



sichtschutz wird die Technik erklärt. Solche Fensterverglasungen gibt es beispielsweise in der Rehau Smart-Privacy-Serie in zwei verschiedenen Ausführungen: Entweder verändert sich der Zustand der ganzen Fensterfläche, sodass die Scheibe vollflächig undurchsichtig oder komplett transparent wird. Oder sie kann wie bei den Select-Varianten sowohl zu hundert Prozent als auch in einzelnen Segmenten blickdicht werden.

Im Badezimmer sollten die Fenster undurchsichtig sein.

**Café
LICHTBLICK**

...denn ein kleiner
Lichtblick tut schon gut.

Ulrike Becker

**Friede
DUCHENE**

SEIT ÜBER 100 JAHREN

**jeden 1. Montag
im Monat von 15 bis 17 Uhr im
Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH
Völklinger Str. 33-35
66333 Völklingen-Ludweiler**

(06898) 41000

im Trauerfall Tag und Nacht dienstbereit

www.friede-duchene.de



Wichtige Telefonnummern

Notruf Polizei 110	Stadtwerke Völklingen 150-0
Notruf Feuerwehr 112	Stadtwerke Störungsdienst 150 - 222
Notarzt/Krankenwagen 19 222	Stadtwerke Fahrscheinverkauf 150 - 250
Rettungsfax für Hör- und Sprachgeschädigte 0681 - 7 53 96 10	Amtsgericht 2 03 02
Rettungsleitstelle 2 69 00	Agentur für Arbeit 5 01 00
Notruf Vergiftungen 06841 - 19 240	Finanzamt 2 03 01
Bereitschaftsdienstpraxis an der Knappschaftsklinik Püttlingen 01805 - 66 30 05	Postamt Marktplatz 5 01 60
Gesundheitsamt 0681 - 5 06 54 37	Zugauskunft 1 18 61
Polizei Cloosstr. 202-0	Stadtverwaltung/Bürgerbüro 13-0
	Volkshochschule 13 25 97
	Stadtbibliothek 13 24 33
	Abfallberatung 13 23 74
	Touristinfo 13 28 00



Apothekennotdienste

An den Feiertagen und Wochenenden

Samstag, 12.11.2022:

Liebfrauen-Apotheke
66346 Püttlingen
Pickardstr. 17
Telefon 06898/65244

Sonntag, 13.11.2022:

Josef-Apotheke
66333 Völklingen-Geislautern
Ludweilerstr. 147
Telefon 06898/974097

Samstag, 19.11.2022:

Landmann Apotheke
Oliver Blank
66111 Saarbrücken
Reichsstr. 16
Telefon 0681/32770

Sonntag, 20.11.2022:

St. Lukas-Apotheke
66115 Saarbrücken-Burbach
Hochstraße 149
Telefon 0681/77973

Samstag, 26.11.2022:

Burg-Apotheke
66346 Püttlingen-Köllerbach
Sprenger Straße 9
Telefon 06806/4301

Sonntag, 27.11.2022:

Rathaus-Apotheke
66346 Püttlingen
Pickardstraße 2
Telefon 06898/67171

Samstag, 03.12.2022:

Glückauf-Apotheke
66128 SB-Gersweiler
Hauptstr. 213
Telefon 0681/702284

Sonntag, 04.12.2022:

Sonnen-Apotheke
66333 Völklingen-Ludweiler
Völklinger Straße 47
Telefon 06898/41736

Samstag, 10.12.2022:

Viktoria-Apotheke
66111 Saarbrücken
Bahnhofstraße 95 + 97
Telefon 0681/36148

Sonntag, 11.12.2022:

Apotheke Klein
66346 Püttlingen
Pickardstr. 36
Telefon 06898/66204

Samstag, 17.12.2022:

Apotheke im Globus
66333 Völklingen
Rathausstraße 53
Telefon 06898/9350524

Sonntag, 18.12.2022:

Landmann Apotheke
Oliver Blank
66333 Völklingen
Moltkestr. 5
Telefon 06898/29010



Gottesdienste in Völklingen

Kath. Pfarreiengemeinschaft St. Eligius

Freitag, 11. November
17.00 Uhr Röchlinghöhe,
 St. Konrad, St. Martinsfeier
 anschließend Martinsumzug
17.15 Uhr Völklingen,
 Versöhnungskirche,
 St. Martinsfeier
 anschließend Martinsumzug

Samstag, 12. November
18.00 Uhr Röchlinghöhe,
 St. Konrad, Wort-Gottes-Feier

Sonntag, 13. November
10.30 Uhr Völklingen,
 St. Eligius, Hochamt

Samstag, 19. November
18.00 Uhr Völklingen,
 St. Michael, Vorabendmesse
20.00 Uhr Völklingen,
 St. Eligius, Orgelkonzert mit
 Michael Schütz

Sonntag, 20. November
9.15 Uhr Luisenthal,
 Christkönig, Heilige Messe
 zum Patrozinium
10.30 Uhr Völklingen,
 St. Eligius, Hochamt
17.00 Uhr Luisenthal,
 Christkönig, Vesper mit
 eucharistischem Segen

Samstag, 26. November
18.00 Uhr Fürstenhausen,
 Schmerzhafte Mutter, Wort-
 Gottes-Feier

Sonntag, 27. November
10.30 Uhr Völklingen,
 St. Eligius, Hochamt
17.00 Uhr Luisenthal,
 Christkönig, Kaminabend

Samstag, 3. Dezember
18.00 Uhr Heidstock,
 St. Paulus, Vorabendmesse

Sonntag, 4. Dezember
10.00 Uhr Luisenthal,
 Christkönig, Barbara-
 Gedenkgottesdienst
10.30 Uhr Völklingen,
 St. Eligius, Hochamt mit
 Kinderkirche

Samstag, 10. Dezember
18.00 Uhr Röchlinghöhe,
 St. Konrad, Vorabendmesse

Sonntag, 11. Dezember
10.30 Uhr Völklingen,
 St. Eligius, Hochamt

Kath. Pfarreiengemeinschaft St. Eligius Völklingen Rathausstraße 22, 66333 Völklingen

Tel. Nr. 06898 / 9146800, Fax: 06898 / 9146829

Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch bis Freitag
 von 9.00 bis 12.30 Uhr, Dienstag von 9.00 bis 11.30 Uhr und
 Montag, Dienstag und Donnerstag jeweils von 15.00-17.00 Uhr

Ev. Versöhnungskirchengemeinde Poststraße 48 in 66333 Völklingen

Die Besucher werden nach den geltenden Richtlinien in der großen Kirche verteilt, so dass kein Grund zur Sorge besteht. Die geforderten Hygienebestimmungen werden alle eingehalten. Jeder Gottesdienstbesucher ist verpflichtet, eine Mund-Nasen-Bedeckung in Form einer FFP2- oder medizinischen Maske bis zu seinem Sitzplatz zu tragen.

Samstag, 12.11.2022,
18.00 Uhr
 Erlöserkirche
 Gottesdienst für Klein und
 Groß – (Thema: Was dem
 Frieden dient!) Pfarrer Köhler

Sonntag, 13.11.2022,
11.15 Uhr - Nebenräume
 Versöhnungskirche, Kinder-
 gottesdienst – Miriam Wolf

Mittwoch, 16.11.2022,
19.00 Uhr
 Erlöserkirche
 Gottesdienst zum Buß- und
 Bettag mit Abendmahl –
 Pfarrer Köhler anschl.
 Gemeindeversammlung

Sonntag, 20.11.2022,
10.00 Uhr
 Versöhnungskirche
 Gottesdienst mit Abendmahl
 und Chor – Pfarrer Köhler

Sonntag, 27.11.2022,
10.00 Uhr, 1. Advent
 Erlöserkirche
 Gottesdienst mit Abendmahl,
 gestaltet von der Frauenhilfe
 mit Prädikant Fey

Freitag, 02.12.2022,
18.00 Uhr
 Adolph-Kolping-Platz
 Interreligiöses Friedensgebet

Sonntag, 04.12.2022,
10.00 Uhr
 Versöhnungskirche
 Musik-Gottesdienst, anschl.
 Kirchenkaffee – Pfarrer Köhler

Samstag, 10.12.2022,
Samstag vor dem
3. Advent, 18.00 Uhr
 Erlöserkirche
 Gottesdienst für Klein und
 Groß (Thema: Bei Gott ist
 auch das Kleine wichtig!) –
 Pfarrer Köhler

Ev. Freikirchliche Gemeinde Heidstock

Wir freuen uns, dass wir gemeinsam Gottesdienste feiern können. Unter efg voelklingen lassen sie sich auch auf YouTube verfolgen, allerdings nur an dem entsprechenden Sonntag. Später kann man sich nur die Predigten anschauen. Unsere Gottesdienste beginnen jeweils um 10.00 Uhr und parallel dazu findet ein Kindergottesdienst statt.

Sonntag, den 13.11.2022

Sonntag, den 27.11.2022

Sonntag, den 20.11.2022

Sonntag, den 04.12. 2022
 (mit Abendmahl)

medi



**Venengesundheit und
 Kompressionsstrümpfe-
 Funktion trifft
 Komfort und Schönheit.**

**mediven –
 einfach leichte Beine!**

Sanitätshaus Keller

Rathausstraße 37 • Völklingen

☎ (06898) 2 26 88

Miederwaren • Kompressionsstrümpfe • Bandagen
 Einlagen • Krankenpflegeartikel
 Rollstühle und Hilfsmittel • Orthopädie-Technik

ich fühl mich besser



DUCHENE



AVALON
 Bestattungen

Christian Duchene



www.avalon-bestattungen.de ☎ (0 68 98) 933 933

Moltkestraße 19
 66333 Völklingen
 Völklinger Straße 37
 66333 VK-Ludweiler
 Bergstraße 23
 66115 SB-Burbach
 Völklinger Straße 1
 66346 Püttlingen
 Glückstraße 7
 66802 Überherrn

Dietmar Gebert,
 steht Ihnen gerne als
 Fachgeprüfter Bestatter
 mit fürsorglicher Hilfe und
 qualifizierter Beratung zur Seite.

SAARLAND

Großes entsteht immer im Kleinen.

Ev. Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen-Ludweiler
Tel.: 06898/8500733 oder 06898/4541
Fax: 06898/43762
Mail: voelklingen-warndt@ekir.de
Homepage: www.evangelisch-im-warndt.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Dienstag und Freitag: 09.00 bis 12.00 Uhr
 Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen Ludweiler

Mittwoch 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr
 Samstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können Sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/4541) oder auf unserer Homepage (www.evangelisch-im-warndt.de) informieren.

Gottesdienste in der evangelischen Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.evangelisch-im-warndt.de) und in der Presse veröffentlicht.

Sonntag, 13. November, 10.00 Uhr - Volkstrauertag
 Ev. Kirche Karlsbrunn,
 Pfarrer i.R. Diening mit VDK
 und Ortsvorsteherin

Sonntag, 13. November, 10.30 Uhr - Volkstrauertag
 Kreuzeskirche Fürstenhausen,
 Pfarrer Gaevert

Sonntag, 13. November, 15.00 Uhr - Volkstrauertag
 Hugenottenkirche, Prädikantin
 Decker & Pfarrer Altmeyer

Mittwoch, 16. November, 18.00 Uhr - Buß- und Betttag
 Hugenottenkirche Ludweiler,
 Prädikantin Decker &
 Gemeindeferentin Scholer
 Ök. Gottesdienst

Mittwoch, 16. November, 18.00 Uhr - Buß- und Betttag
 Ev. Kirche Karlsbrunn,
 Pfarrer Gaevert

Sonntag, 20. November, 9.00 Uhr - Totensonntag
 Ev. Kirche Karlsbrunn,
 Pfarrer Gaevert

Sonntag, 20. November, 9.15 Uhr - Totensonntag
 Hugenottenkirche Ludweiler,
 Prädikantin Decker

Sonntag, 20. November, 10.30 Uhr - Totensonntag
 Auferstehungskirche Wehrden,
 Pfarrerin i.E. Trützscher

Sonntag, 20. November, 10.30 Uhr - Totensonntag
 Kreuzeskirche Fürstenhausen,
 Pfarrer Gaevert

Sonntag, 27. November, 9.15 Uhr - 1. Advent,
 Hugenottenkirche Ludweiler,
 Prädikantin Decker &
 Frauenhilfe

Sonntag, 27. November, 10.30 Uhr - 1. Advent
 Ev. Kirche Karlsbrunn,
 Frauenhilfe

Sonntag, 27. November, 14.30 Uhr - 1. Advent
 Ev. Gemeindehaus
 Fürstenhausen,
 Frauenhilfe

Samstag, 3. Dezember, 18.00 Uhr
 Ev. Kirche Karlsbrunn,
 Pfarrer i.R. Diening

Sonntag, 4. Dezember, 9.15 Uhr - 2. Advent
 Hugenottenkirche Ludweiler,
 Pfarrer i.R. Diening

Sonntag, 4. Dezember, 10.30 Uhr - 2. Advent
 Auferstehungskirche Wehrden
 Pfarrer Köhler

Samstag, 10. Dezember, 18.00 Uhr
 Ev. Kirche Karlsbrunn,
 Prädikantin Decker

Sonntag, 11. Dezember, 9.15 Uhr - 3. Advent
 Hugenottenkirche Ludweiler,
 Prädikantin Decker

Sonntag, 11. Dezember, 10.30 Uhr - 3. Advent
 Kreuzeskirche Fürstenhausen
 Prädikantin Decker

Samstag, 17. Dezember, 18.00 Uhr
 Auferstehungskirche Wehrden
 Pfarrer Gaevert

Sonntag, 18. Dezember, 09.15 Uhr - 4. Advent
 Hugenottenkirche Ludweiler,
 Pfarrer Gaevert

Jehovas Zeugen

Donnerstag, 10. November 2022

19:00 Uhr SCHÄTZE AUS GOTTES WORT | 2. Könige 5-6.

Sonntag, 13. November 2022

10:00 Uhr Öffentlicher Vortrag: Die Rolle der Religion im Weltgeschehen

Donnerstag, 17. November 2022

19:00 Uhr SCHÄTZE AUS GOTTES WORT | 2. Könige 7-8

Sonntag, 20. November 2022

10:00 Uhr Öffentlicher Vortrag: Was gibt meinem Leben Sinn?

Donnerstag, 24. November 2022

19:00 Uhr SCHÄTZE AUS GOTTES WORT | 2. Könige 9-10

Sonntag, 27. November 2022

10:00 Uhr Öffentlicher Vortrag: Warum sollten wir bei Jehova Zuflucht suchen?

Donnerstag, 01. Dezember 2022

19:00 Uhr SCHÄTZE AUS GOTTES WORT | 2. Könige 11-12

Sonntag, 04. Dezember 2022

10:00 Uhr Öffentlicher Vortrag: Das wirkliche Leben ergreifen

Donnerstag, 08. Dezember 2022

19:00 Uhr SCHÄTZE AUS GOTTES WORT 2. Könige 13-15

Sonntag, 11. Dezember 2022

10:00 Uhr Öffentlicher Vortrag: Verändert die Wahrheit mein Leben?

Die Gottesdienste finden in Präsenz und per Zoomkonferenz statt. Unter der Telefonnummer 06898/21912 kann man einen Zugang zur Videokonferenz und weitere Informationen zum Präsenzgottesdienst erhalten. Weitere Hinweise und Informationen sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website www.jw.org.

Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

www.harald-buchholz.de



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 - 50 46 532

Telefon: 0151 - 23 23 05 58

Benefizkonzert

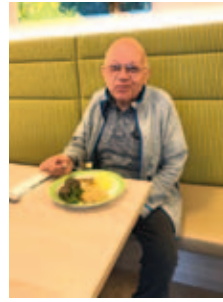


Ein Konzert besuchen und damit Gutes tun, das ist das bekannte Ziel von Benefizkonzerten. Auf finanzielle Unterstützung angewiesen ist so z. B. das

Ambulante Hospiz „St. Michael“ in Völklingen. Auf der Suche nach Wegen, den finanziellen Spielraum etwas zu verbessern traf das Hospiz auf die im Saarland bekannte Band MAGIC. Gemeinsam diskutierte man die Idee eines Benefizkonzertes. Zwischenzeitlich ist aus der Idee eine konkrete Veranstaltung geworden: am Freitag, 18. November 2022 spielen MAGIC aus ihrem Repertoire einen unterhaltsamen Mix aus 40 Jahren deutscher und englischer Rockmusik. Beginn der Veranstaltung ist um 20.00 Uhr. Mit dabei ist auch der landesweit erfolgreiche Kabarettist Christoph Lesch alias „Fidelius“. Er wird in der Konzertpause aus seinem Programm die Highlights zum besten geben. Die Besucher erwartet also ein unterhaltsamer und kurzweiliger Abend aus Kabarett und Musik. Mit dem Eintrittsgeld unterstützen sie das Ambulante Hospiz, die Künstler treten alle unentgeltlich auf. Tickets zum Preis von 8,- Euro sind im Vorverkauf erhältlich in der Geschäftsstelle des Ambulanten Hospiz in Völklingen, in der Blumenhandlung Eisenbarth (Steffi Benzmüller) in Völklingen oder telefonisch unter 0151-58118104. Weitere Tickets gibt es an der Abendkasse zum Preis von 10,- Euro. Über eine regen Konzertbesuch freuen sich alle Beteiligten, getreu dem Motto der Band MAGIC: Come and feel your heart beat!

Wolfgang Fuch

Senioren-Residenz feiert Oktoberfest



Ein Oktoberfest, das dem Original in nichts nachstehen sollte, veranstaltete jetzt die Alloheim Senioren-Residenz „Am alten Rathaus“ für Bewohner und Mitarbeiter. Aufgrund der geltenden Hygienevorschriften musste das Fest zwar in kleinerem Rahmen und separat auf den einzelnen Wohnbereichen stattfinden, doch das tat der Stimmung keinen Abbruch. In München wurde das diesjährige Oktoberfest „O'zapft is“, mit dem Oberbürgermeister traditionell eröffnet.

Auch in der Alloheim Senioren-Residenz „Am alten Rathaus“, wurde das hauseigene Oktoberfest mittlerweile schon traditionell eröffnet. Bei Brezeln, deftigem bayerischen Essen und diversen Bierspezialitäten feierten die Bewohnerinnen und Bewohner eine Woche lang ihr eigenes, kleines Oktoberfest. Zünftig verlief es, denn auch die entsprechende musikalische Untermauerung auf den einzelnen Bereichen fehlte nicht. „Der ein oder andere trug sogar eine bayerische Tracht, so dass wir unter Einhaltung aller Hygienevorschriften und Auflagen das vertraute Oktoberfest-Flair ganz hautnah in die Einrichtung holen konnten“. Um das auch optisch zu untermauern, wurden die jeweiligen Veranstaltungsräume in der Seniorenresidenz „Am alten Rathaus“ dem Motto entsprechend mit weiß-blauen Fähnchen geschmückt. So konnte man die typisch bayerischen Schmankerl in der passenden Atmosphäre genießen. Gefeierte wurde dabei nicht als „großes Fest“, sondern auf den einzelnen Wohnbereichen und in jeweiligen Gemeinschaftsräumen mit den dort zuständigen Mitarbeitern. Trotzdem war die Stimmung ausgelassen und fröhlich zugleich. Im kommenden Jahr, so hoffen alle Beteiligten, wird man dann wieder in gewohntem Rahmen und mit vielen Bürgern gemeinsam feiern können.

Markus Schwarz

Jugendamt startet kostenloses Beratungsangebot für Pflegeeltern

Beratungen sind nach Terminabsprache in Völklingen und Sulzbach möglich

Das Jugendamt des Regionalverbands Saarbrücken bietet seinen Pflegeeltern in Kooperation mit dem Verein Partnerschaftliche Erziehungshilfe ab sofort eine kostenlose Erziehungsberatung an. Die persönliche Beratung findet in einem geschützten und vertrauensvollen Rahmen statt und richtet sich sowohl an Pflegeeltern der Bereitschafts- als auch der Verwandtschafts- und Vollzeitpflege. Bei der Erziehungsberatung haben die Pflegeeltern frühzeitig die Möglichkeit, sich über Erziehungs- und Familienfragen mit den Beraterinnen auszutauschen. Themen wie Belastungen, Krisen, schulische Anforderungen, Pubertät, Herkunftsfamilie aber auch die Biografie eines Pflegekindees sowie Tod und Trauer können bei den Terminen besprochen werden. Derzeit finden die Beratungen in Sulzbach und Völklingen statt, sollen aber zeitnah auch im Köllertal sowie in Saarbrücken angeboten werden. Termine können interessierte Pflegeeltern des Regionalverbands individuell mit den Mitarbeiterinnen der Partnerschaftlichen Erziehungshilfe per Telefon oder E-Mail abstimmen. Sie sind erreichbar unter 01515 4882 268 beziehungsweise m.mueller-rosca@partnerschaftliche-erziehungshilfe.de oder 0162 3933 550 beziehungsweise a.herrmann@partnerschaftliche-erziehungshilfe.de.

i.A. Denny Sturm

ROCK MIT MAGIC
MIT **BENEFIZKONZERT**

18. NOVEMBER 2022
20.00 UHR (Einlass: 19.30 Uhr)

KULTURHALLE VÖLKLINGEN WEHRDEN

TICKETS
10,00 € Abendkasse
8,00 € Vorverkauf

ZU GUNSTEN DES

TICKETVORVERKAUF:

- Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen, Rathausstraße 19, 66333 Völklingen
- Blumenhaus Eisenbarth, Karl-Janssen-Straße 17, 66333 Völklingen
- Online über www.rockband-magic.de oder telefonisch unter: 0151/58118104

Weitere Informationen unter: www.hospiz-voelklingen.de

KARWAT Injektionstechnik Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Erdbeben-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de